

JARDIN DES SCIENCES

PAUL BRAFFORT

# **Science et Littérature**

**les deux cultures, à l'aube du troisième  
millénaire**

# **Science et Littérature**

**les deux cultures, à l'aube du troisième  
millénaire**

**PAUL BRAFFORT**

pour Jo

## Avant-propos

Ce livre est le prolongement d'une conférence prononcée à l'Université de Chicago, en janvier 1990, ainsi que le développement d'un séminaire présenté, en novembre et décembre 1992, au Collège International de Philosophie.

Si l'espace d'un livre - mieux que celui d'une conférence ou d'un séminaire - permet d'exposer et de détailler une réflexion ou une recherche, des contraintes éditoriales subsistent qui obligent l'auteur à effectuer des choix parfois difficiles. Faute de pouvoir mettre en œuvre ici l'ouverture hypertextuelle qui conviendrait aux ramifications de mon sujet, j'ai mis l'accent sur l'intertextualité en introduisant de nombreuses notes de bas de page qui donnent les références complètes des citations.

J'ai adopté les conventions suivantes :

- Les citations sont toujours données dans leur version française la plus courante. Dans quelques cas j'ai dû substituer, à une traduction qui me semblait fautive, ma propre version, comme pour les textes originaux non traduits en français.
- J'ai utilisé les encadrés pour présenter des *vies brèves* et mettre ainsi en relief les auteurs-phares qui jalonnent les chemins de la culture.
- Les notes de bas de pages sont numérotées indépendamment pour chacune des cinq parties qui composent ce livre.

Les illustrations qui accompagnent le texte ne sont sans doute rien à côté de ce qu'un environnement multimodal pourrait apporter : la musique, en particulier, fait cruellement défaut. Le lecteur, sans doute, saura y porter remède.

Parmi les nombreux amis qui m'ont apporté leur aide, je voudrais remercier tout particulièrement Jacques Roubaud pour ses encouragements renouvelés et sa critique sans complaisance.

Paul Braffort  
Chicago, août 1993 - Paris, janvier 1998

# Sommaire

## 1 Unité j'écris ton nom

- 1.1. Vingt-mille jours sur la terre
- 1.2. Querelles anciennes et débats modernes
- 1.3. Comment j'ai écrit l'un de mes livres

## 2 Appel à témoins

- 2.1. Poètes, philosophes et savants : les premiers jours
- 2.2. Universalismes : Islam et chrétienté
- 2.3. Une traversée d'Europe
- 2.4. Les affinités sélectives
- 2.5. Espaces d'espèces

## 3 Espoirs et désenchantements

- 3.1 Espoirs : les premiers modernes
- 3.2. Lumières italiennes
- 3.3. Fulgurances polonaises
- 3.4. Mathématique, etc. : poésie
- 3.5. Désenchantements, inassouvissements : le modernisme n'est-il plus ce qu'il était?

## 4 Mon équilatère : Queneau, Nabokov, Calvino

- 4.1. Les propriétés du triangle
- 4.2. Un troublant exploit : Queneau
- 4.3. L'enchanteur aux brazzles : Nabokov
- 4.4. La spéculation invisible : Calvino
- 4.5. Trois médiateurs, un centre de gravité

## 5 Le défi au labyrinthe

- 5.1. Vieux ressacs, nouvelles vagues et ondelettes
- 5.2. Mondes écrits ou prescrits, possibles, virtuels
- 5.3. Savants, artistes, philosophes, encore un effort si vous voulez être modernes!
- 5.4. Des mots animés pour mimer les mondes